

INDEX

1.	Vánoční sekvence (<i>Anonimus brevnoviensis</i>)	3
2.	Syn Boží (<i>Fraunusův kancionál – dvojhlas</i>)	3
3.	Raduj se nebe (<i>Šimon Brix</i>)	4
	- Offertorium <i>Laetentur coeli</i> z půlnoční liturgie Hodu Božího vánočního. Originál je pro čtyřhlasý sbor s průvodem smyčcového orchestru (2 violini, basso continuo cum lyra pastoritia) a s altovou arií (podle hlasových partů z Troldovy sbírky)	
	- Offertorium <i>Laetentur coeli</i> from the Christmas Day Liturgy. Original for the mixed voices accompanied with orchestra (2 violini, basso continuo cum lyra pastoritia) completed with aria for alto-soli (according to the song-parts from the copy of Trold's collection).	
4.	Aj radost velikou (<i>Jan Michalička</i>)	5
	- S orchestrálním doprovodem (flétna, rohy, smyčce, varhany) je známa pod názvem Pastorella in G (viz České vánoční pastorely - Musica Antiqua Bohemica 23).	
	- Accompanied by the orchestra (flute, horn, strings, organ) is known as Pastorella in G (see The Czech Christmas Pastorale, Musica Antiqua Bohemica 23).	
5.	Sličné pacholátko (<i>Adam Michna – Česká mariánská muzika</i>)	6
6.	Tvůrci svému děkujíc (<i>Kancionál Jistebnický – úprava O.A.Tichý</i>)	7
7.	Chtíc, aby spal (<i>Adam Michna – Česká mariánská muzika</i>)	8
8.	Quem pastores laudavere	9
	- Latinská píseň ze 14.století. Uvádí se od r.1541 v „Piesně chval Božských“ a v rychnovském vánočním kancionálu (1556).	
	- Latin song from the 14 th century. Introduced in „Piesně chval Božských“ and in the Rychnov manuscript from 1556.	
9.	Vánoční hospoda (<i>Adam Michna – Česká mariánská muzika</i>)	10
10.	Krásná Panna (<i>Moravská koleda</i>)	11
11.	Maria durch ein Dornwald ging (<i>Německá píseň – úprava M. Pelikán</i>)	12
	- Citována ve středověkém zpěvníku z Andernachu (1608).	
	- Cited in the medieval manuscript from Andernach (1608).	
12.	Célébrons la naissance (<i>Francouzská píseň – úprava M. Pelikán</i>)	14
	- Uvádí se ve zpěvníku ze 17. století (Amants, quittez vos chaines)	
	- Cited in the manuscript from the 17 th century (Amants, quittez vos chaines).	
13.	Coventry carol (<i>Anglická koleda</i>)	15
14.	Aj, růže rozvila se (<i>Šteyerův Český kancionál</i>)	16
13.	Es ist ein Ros entsprungen (<i>Německá píseň</i>)	17
	- Píseň se uvádí od 16. století (Alte Catholische Geistliche Kirchengesänge , Köln /R., 1599). Úprava je od M. Praetoria (1571-1621).	
	- The song is from the 16 th century (Alte Catholische Geistliche Kirchengesänge, Köln/R., 1599). Arrangement by M. Praetorius (1571-1621).	
16.	K jesličkám překrásného (<i>Adam Michna – Svatoroční muzika</i>)	18
17.	Nové hvězdy nové světlo (<i>Adam Michna – Svatoroční muzika</i>)	19
18.	Raduj se, všecko stvoření (<i>Šteyerův kancionál - úprava F.X.Thuri</i>)	20
19.	Veselme se (<i>V.K.Holan Rovenský – Capella regia musicalis</i>)	21
20.	Vy pastýřové, stávejte! (<i>Hanácká koleda – sborová úprava O.A.Tichý</i>)	22
21.	Vánoční roztomilost (<i>Adam Michna – Česká mariánská muzika</i>)	24
22.	Král mocný nebe i země (<i>K.V. Holan Rovenský</i>)	25
23.	Puer natus in Betlehem (<i>Latinská píseň- sborová úprava J.S.Bach</i>)	26
	- Píseň se uvádí od 14. století. Harmonizace J.S.Bacha je z Kantáty No. 65.	
	- The song is from the 14 th century. Arrangement by Johann S. Bach , Cantata No.65.	
24.	Tři králové (<i>O.A.Tichý</i>)	27